

PESKIZA AKTIVIDADE

EMPRESARIAL

TIMOR-LESTE 2018



Edisaun Sia



DIRECÇÃO GERAL DE ESTATÍSTICA
TIMOR-LESTE



Ministerio das Finanças



Titulo

**PESKIZA AKTIVIDADE
EMPRESARIAL**

2018

Editor

Eduardo Martinho Ximenes

Nani Rolanda P. C. Costa

Octaviana Maria de F.S. Lemos

Martinho Celcius Yeros

Director Cristino Gusmão

Director Silvino Lopes

Helder Henriques Mendes

Diresaun Jeral Estatistika

Rua Caicoli, PO Box 10 Dili,

Timor-Leste

Director Jeral ba Diresaun Jeral Estatistika

Elias dos Santos Ferreira, L.Ec.MM

PREFÁSIU

Ami senti orgulhu tebes tanba bele apresenta edisaun bá dala sia nian Peskiza Aktividade Empreza sira (PAE) iha Timor-Leste. Rezultadu sira husi peskiza ida ne'e sei fó bá Governu no bá parte interessadu sira seluk imajen ida ne'ebé klaru kona-ba dezempeñu, kompozisaun no kresimentu husi setór emprezarial produtora la-petrolíferu nian, no tamañu husi sira nian kontribuisaun bá ekonomia nasional no ba ita nian Produutu Internu Brutu (PIB).

PAE 2018 nian kompostu husi amóstra ida ho empreza 3,135 fora husi 7,117 husi tipu ne'ebé mak konsideradu iha estudu ida ne'e. Empreza produtora la-petrolíferu sira ne'e mak espalladu iha rai laran tomak, no liu-liu lokalizadu iha sidade prinsipal sira kada munisípiu nian. PAE inklui empreza finanseira públika no privada hotu-hotu (banku no kompañia seguru sira) nomós negósiu la-finanseiru públiku no privadu hotu-hotu, ho esepisaun importante balu: ajénsia governamental sira (administrasaun, saúde, edukasaun, sst), produsaun agríkula no aktividade ekonómika informal sira seluk ne'ebé realizadu husi família sira. Instituisaun sira ne'ebé laiha fin lukrativu (NGO, obra karidade sira, uma-kreda, sst) sai peskizadu deit bainhira sira manán liu osan porsentu 50 husi sira nian rendimentu iha 2018 husi aktividade komersial sira. Estimativa kona-ba kontribuisaun ekonómika husi agrikultura subsisténsia nian no husi aktividade ekonómika informal sira seluk sei bele halo ho baze iha dadus sira ne'ebé mak halibur uluk iha peskiza sira uma-kain nian.

PAE sai hanesan fonte informasaun vital ida bá dezvoltamentu no monitoramentu polítika ekonómika sira nian. Dadus sira ne'e sei ajuda Governu hodi identifika no rezolve kestaun polítika sira ne'ebé mak relasionadu ho dezempeñu ambiente emprezarial Timor nian nu'udar ida deit, ka relasionadu ho evolusaun setór spesífiku sira ekonomia nian. Peskiza ne'e mós sei fó bá Governu no interveniente sira seluk, inklui setór emprezarial rasik, ideia ida kona-ba número empregu no tamañu kompozisaun reseita, despeza no lukru empreza sira nian ne'ebé aktua iha parte oioin ekonomia nian. PAE mós sai hanesan kontributu esensial ida iha kompilasaun Konta Nasional Timor-Leste nian kona-ba setór emprezarial produtora la-petrolíferu.

Análize diak ida nian bá iha rezultadu PAE 2018 nian hatudu katak entre tinan 2017 no 2018, valor indústrial adisionadu tun ho porsentu 4.2 iha Timor-Leste. "Dili" nafatin emprega ou fó servisu liu ho porsentu 84 husi ema empregadu hotu ne'ebé mak servisu no kontribui porsentu 88 bá valor indústrial adisionadu (VIA) durante tinan 2018. Entre tinan 2017 no 2018, valor indústrial adisionadu menus husi porsentu 0.6 iha 'Dili', komparadu ho signifikan amumenta porsentu 23.8 iha 'Municipios' sira fora husi Dili.

PAE sai realizadu husi Diresaun Jerál Estatístika (DJE) ho apoiu tékniku husi Australian Bureau of Statistics (Servisu Estatístika Austrália nian), ne'ebé mak simu apoiu finanseiru husi Departamentu Negósius Estranjeirus no Komérsiu Austrália nian. Ami agrade sidu tebes bá apoiu husi instituisaun rua ne'e, ne'ebé mak fó tulun mai ami iha dezvoltamentu estatístika ofisial nian iha Timor-Leste.

Ikus liu, hau hakarak ható hau nian gratitude bo'ot bá comunidade emprezarial, bá sira nian apoiu iha peskiza ida ne'e, no bá empreza spesífiku sira ne'ebé mak fornese mai ami informasaun detalladu kona-ba sira nian aktividade sira.



Elias dos Santos Ferreira
Direktór Jeral
Diresaun Jeral Estatístika

Dili, 20 November 2019



KONTEÚDU

Timor-Leste 2018

PREFÁSIU

Introdusaun

Kapítulu

Nota Técnica

Glosariu

Kestionáriu

Rekoñesimentu

LISTA TABELA SIRA NIAN

- 1.1 Erru padraun relativu tuir jeografia, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2018
- 1.2 Erru padraun relativu tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2018
- 2.1 Dadus struturais tuir jeografia, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2014-2018
- 2.2 Dadus struturais tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2014-2018
- 3.1 Dadus ekonómikus tuir jeografia, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2014-2018
- 3.2 Dadus ekonómikus tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2014-2018



ABREVIASAUN SIRA

PAE	Peskiza kona-ba Aktividade Emprezarial
KE	Kompensasaun Empregadu sira nian
DJE	Diresaun Jeral Estatística, Ministériu Finansas
PIB	Produtu Internu Brutu
KIPI	Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial
VIA	Valor Industrial Adisionadu
EPR	Erru Padraun Relativu
NII	Númeru Identifikasaun Impostu nian



INTRODUSAUN

Publikasaun ida ne'e apresenta rezultadu ba dala ualu Peskiza Aktividade Emprezarial (PAE) Timor-Leste ne'ebé mak realizadu husi Diresaun Jeral Estatística (DJE) Ministériu Finansas, bazeia bá tinan kalendáriu 2018. PAE sei fornese medida detalladu kona-ba dezempeñu no estrutura husi empreza produtora la-petrolíferu sira ne'ebé mak opera iha Timor-Leste.

Eskopu PAE nian mak inklui setór emprezarial Timor-Leste nian ne'ebé la prodúz petróleu, ne'ebé mak aktivamente halo negósiu durante tinan kalendáriu 2018. Ida ne'e mak inklui:

- Empreza privadu la-finanseiru (esklui produsaun agríkola);
- Empreza finanseira privada;
- Empreza públika finanseira no la-finanseira ne'ebé hetan reseita liu porsentu 50 husi aktividade komersial;
- Instituisaun sira la ho fim lukrativu ne'ebé mak manán reseita liu porsentu 50 husi sira nian aktividade komersial;

Eskopu peskiza ida ne'e nian esklui empreza produtora la-petrolíferu, ajénsia governu en-jerál (hanesan administrasaun, saúde, edukasaun) no aktividade ekonómika informal família sira nian. Setór informal tenki envolve empreza kiik-oan ho número boot ida, maibe hein katak sira nian kontribuisaun global bá estimativa ekonómika husi indústria sira ne'ebé apresentadu iha relatóriu ida ne'e sei uitoan liu.

Kapítulu ida husi publikasaun ne'e diskuti konaba dados PAE, hanesan dados ne'ebé hatudu tuir mai iha kapitulu rua. Kapítulu rua sei inklui detalhe kona-ba empregu, rendimentu, despeza no lukru. Kapítulu tolu sei apresenta rezultadu sira PAE nian, ne'ebé utiliza konseitu sira kontabilidade nasional nian. Rezultadu sira ne'e mak sei apresentadu tuir jeografia (munisípiu Dili no munisípiu ex-Dili) no tuir indústria (Fábrica, Konstrusaun, Komérsiu Retallu no Grosu, Akomodasaun no Hahan, Transportasaun no Amarjen, Informasaun no Komunikaun, Financeiro no Asuransia, no indústria Sira Seluk).

Nota téknika, glosáriu ida konaba termu/liafuan sira, no kestionáriu sei apresentadu iha relatóriu ne'e ninian final.

DJE nain sai komprometida totalmente hodi hadia informasaun estatística nian ne'ebé mak fó sai bá públiku. DJE nain sei simu ho laran luak komentáriu no sujestaun husi uzuáriu sira relasionadu ho peskiza emprezarial Timor-Leste nian iha futuro.

PAE sai realizadu ho apoiu finanseiru husi Departamentu bá Negósius Estranjeirus no Komérsiu Austrália nian, no apoiu tékniku husi Departamentu Estatística Austrália nian. DJE hakarak hato'ó ninia agradesimentu bá organizasaun rua ne'e, bá sira nia tulun hodi dezenvolve estatística ofisial iha Timor-Leste.



KAPÍTULU 1 KONABA DADUS

Diresaun Jeral Estatística hakarak atu prodús resultadu PAE iha kualidade dadus ne'ebé a'as hodi menimiza todan relatorio negociante nia. Atu alkinji ida ne'e, estimasaun dadus husi PAE hotu hetan husi amóstra negociante sira. Wainhira amostra ida, duke populasaun hotu, ne'ebé mak entrevistadu, dadus ne'e sei sujeita ba erru amóstra. Ne'e hanesan, diferenca entre estimativa baseadu husi amóstra ou *sample* no sei hetan husi dadus ne'ebé iha tiha ona husi koleksaun negociante hotu-hotu liu husi sensus populasaun.

Medida ida konaba diferenca ne'ebé bele akontese bele hetan liu husi erru padraun ka erru klasiku, ne'ebé hatudu to'o pontu ne'ebé mak estimativa ida bele varia tamba oportunidade no tanba dadus ne'e hetan lós deit husi amóstra unidade nian ida. Iha serka-de 67 porsentu oportunidade/posibilidade katak estimativa konaba amóstra sei difere minus-de erru klasiku/padraun ida husi numeru ne'ebé bele hetan bainhira unidades hotu-hotu hatama ona iha levantamento, no serka-de 95 porsentu oportunidade katak diferenca sei minus liu erru klasikus rua.

Variabilidade amóstra bele mós medida liu husi erru klasiku relativu ka korrespondente (RSE), ne'ebé hetan liu husi esplikasaun konaba erru padraun hanesan persentajen estimativa ne'ebé nia refere ba. Erru padraun relativu hanesan medida diak ida ne'ebé bele fornese indikasoens imediatas konaba erru persentajen ne'ebé bele akontese tanba efeitu husi amóstra aleatorias, no ida ne'e bele evita nesesidade atu refere mós ba dimensaun estimativa ne'e nian.

Hanesan ilustrasaun, estimativas konaba total rendimentu Timor-Leste nian iha 2018 mak \$1,875.7m (hare Tabela 1.1). Erru padraun relativu husi estimativa ida ne'e hatudu hanesan porsentu 1.1, tanba erru padraun ida konaba mais ou minus \$20.6m. Portantu, iha porsentu 95 oportunidade (ezemplu intervalu konfiansa nian ida ho besik porsentu 95) katak numeru/figura tama iha ordem/serie \$1,834.5m to'o \$1,916.9m.

Table 1.1 Erru padraun relativu tuir jeografia, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2018

	<i>Dili</i>		<i>Municipios</i>		<i>Timor-Leste</i>		
	<i>Estimasaun</i>	<i>RSE (%)</i>	<i>Estimasaun</i>	<i>RSE (%)</i>	<i>Estimasaun</i>	<i>RSE (%)</i>	
<i>Total Empregadu*</i>	n	44,400	1.6	8,500	1.3	53,000	1.3
<i>Total Rendimentu</i>	\$m	1,704.2	1.2	171.4	1.7	1,875.7	1.1
<i>Total Despzas</i>	\$m	1,397.9	1.3	111.9	2.1	1,509.8	1.2
<i>Total Output</i>	\$m	994.1	1.8	117.8	1.6	1,111.8	1.6
<i>Total Uza Intermediariu</i>	\$m	479.1	2.7	45.3	1.9	524.4	2.5
<i>Valor Industria Adesionadu</i>	\$m	515.0	1.7	72.4	1.9	587.4	1.5
<i>Kompensasaun Ba Empregus</i>	\$m	174.0	1.2	13.6	1.0	187.6	1.1
<i>Despezas Kapital</i>	\$m	24.4	4.5	2.6	3.0	27.0	4.0

*Estimativa husi empregu purvolta de 100 pessoas.

Table 1.2 Erru padraun relativu tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2018


	FABRIKASAUN		KONSTRUSAUN		KOMERSIU RETALLU NO GROSU		
	<i>Estimasaun</i>	<i>RSE (%)</i>	<i>Estimasaun</i>	<i>RSE (%)</i>	<i>Estimasaun</i>	<i>RSE (%)</i>	
TOTAL EMPREGADU*	n	5,300	11.9	11,800	3.7	16,300	0.5
TOTAL RENDIMENTU	\$m	73.3	9.6	418.6	3.8	985.7	1.2
TOTAL DESPZAS	\$m	65.4	8.9	241.1	6.1	877.2	1.2
TOTAL OUTPUT	\$m	71.1	10.8	422.7	3.9	248.5	1.4
TOTAL UZA INTERMEDIARIU	\$m	47.5	10.6	198.8	6.1	91.5	2.7
VALOR INDUSTRIA ADESIONADU	\$m	23.6	11.6	223.9	3.8	157.0	1.2
KOMPENSASAUN BA EMPREGUS	\$m	12.0	8.8	34.9	5.0	43.6	0.6
DESPEZAS KAPITAL	\$m	1.9	19.6	5.0	21.0	5.9	2.5

Table 1.2 Erru padraun relativu tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2018 (kont.)

	AMARZEN NO			AKOMODASAUN NO		INFORMASAUN NO	
	TRANSPORTASAUN			HAHAN		KOMUNIKASAUN	
		<i>Estimasaun</i>	<i>RSE (%)</i>	<i>Estimasaun</i>	<i>RSE (%)</i>	<i>Estimasaun</i>	<i>RSE (%)</i>
TOTAL EMPREGADU*	n	1,000	3.0	5,000	2.0	1,400	1.0
TOTAL RENDIMENTU	\$m	38.3	5.5	49.2	1.3	87.5	0.1
TOTAL DESPZAS	\$m	26.4	3.9	38.7	0.8	82.9	0.1
TOTAL OUTPUT	\$m	37.9	6.1	49.1	1.3	84.3	0.1
TOTAL UZA INTERMEDIARIU	\$m	20.6	4.3	27.0	0.8	43.2	0.1
VALOR INDUSTRIA	\$m	17.3	8.3	22.1	2.4	41.1	0.1
ADESIONADU							
KOMPENSASAUN BA	\$m	5.1	6.9	10.8	1.0	11.9	0.3
EMPREGUS							
DESPEZAS KAPITAL	\$m	0.0	3.7	0.6	13.2	6.9	0.0

	Financas no Asuransia			Industria sira seluk	
		<i>Estimasaun</i>	<i>RSE (%)</i>	<i>Estimasaun</i>	<i>RSE (%)</i>
Total Empregadu*	n	800	0.1	11,400	6.0
Total Rendimentu	\$m	76.1	0.1	147.0	1.4
Total Despzas	\$m	51.5	0.1	126.7	1.3
Total Output	\$m	49.6	0.1	148.7	1.3
Total Uza Intermediariu	\$m	27.6	0.1	68.2	2.0
Valor Industria Adesionadu	\$m	22.0	0.1	80.5	1.2
Kompensasaun Ba Empregus	\$m	13.3	0.1	55.9	0.6
Despezas Kapital	\$m	0.2	0.0	6.5	1.8

**Estimativa husi empregu purvolta de 100 pessoas.



Statistika mós koleksaun ba naun sampling erru, ne'ebé mai husi garante ba koleksaun, rekorda no prosesa dados. Kada esforsu hotu halo atu minimiza erru relatóriu, dezenhu ne'ebé kuidadu ba kuestionariu, treinamentu ba analisa peskiza, no efisiensia porsedementu ba prosesa dados.

Nomós erru naun sampling akontese bainhira lahetan informasaun iha levantamentu selesaun husi negosiante hotu-hotu. PAE 2018 hetan porsentu 65 husi negosiante hotu ne'ebé mak kona amostra no kompleta informasaun durante operasaun ba periode referensia. Dados sira imputed ba porsentu 35 seluk konaba funsionamentu empreza seluk.

Nomós nota estimativa ba Municipio Dili dala ruma liu husi estimativa. Negosiante ne'ebé mak loke ofisio iha Dili nomós ne'ebé halao sira nia aktividade fora Municipio Dili inklui ona estimativa Municipio Dili.

Komitmentu DJE nian katak halo kontinuasaun improvementu ba kualidade dados, inklui PAE.

KAPÍTULU 2 ITEM SIRA DADUS ESENSIAL NIAN

Kapítulu ida ne'e kontein informasaun badak kona-ba empreza produtora la-petrolíferu sira bá item sira dadus empregu nian, rendimentu, despeza no lukru ne'ebé selesionadu.

Empregu

Iha fulan Dezembru 2018 iha ema 53,000 mak servisu iha empreza sira Timor-Leste nian. Ida ne'e reprezenta porsentu 8.5 kresimentu tu'un nian iha empregu desde fulan Dezembru 2017. Besik porsentu 73 husi total empregadu (ema servisu) mak mane (ka ema 38,700). Entre tinan 2017 no 2018 kresimentu tun akontese ba iha empregadu mane no feto. Iha ne'ebe nia tun ho porsentu 11.0 no 2.1.

Maioria husi ema empregadu iha Timor-Leste mak servisu iha empreza sira ne'ebé mak opera iha Dili (porsentu 84 ka ema 44,400).

Indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' mak iha nível empregu ás liu, hodi responsabiliza bá porsentu 31 (ka ema 16,300) husi total ema empregadu. Indústria individual boot liu segundu mak 'Konstrusaun' ne'ebé kontribui ho porsentu 22 (ka ema 11,800) bá total ema empregadu.

Iha tinan 2018, saláriu médiu kada empregu mak \$3.100 iha Timor-Leste. Saláriu bá kada empregu ás liu iha Dili (\$3,400) kompara ho Munisípius sira seluk (\$1,600).

Rendimentu

Durante tinan 2018, empreza produtora la-petrolíferu iha Timor-Leste prodúz rendimentu total \$1,875.7m, tun porsentu 3.9 desde tinan 2017. Besik porsentu 91 (ka \$1,704.2m) mak produzidu husi empreza sira ne'ebé opera iha Dili.

Indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' no 'Konstrusaun' hamutuk mak responsabiliza bá maioria porsentu 75 ka \$1,404.3m husi total rendimentu ne'ebé mak jeradu iha Timor-Leste durante tinan 2018.

Despeza

Iha 2018, total despeza operacional ne'ebé mak suporta husi empreza produtora la-petrolíferu iha Timor-Leste mak \$1,509.8m, tun bá porsentu 4.1 desde 2017.

Besik porsentu 93 (ka \$1,397.9m) husi total despeza operacional ba kompra produktu sira nian, material no sasan akontese ba empreza sira ne'ebé mak opera iha Dili. Kompra produktu sira nian, material no sasan sira ne'ebé mak ramata tiha ona sira mak kontabilizadu bá porsentu 69 (ka \$1,041.8m) husi despeza operacional hotu-hotu. Indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' kontabiliza hamutuk \$788.7m. Total kustu maun de obra mak responsabiliza bá porsentu 11.4 (ka \$172.3m) husi total despeza operacional.



Lukru

Lukru total ne'ebé produzidu husi empreza sira iha Timor-Leste durante tinan 2018 mak \$380.8m. Ida ne'e representa kresimentu tun ho porsentu 5.7 desde 2017. Indústria 'Konstrusaun' kontabiliza porsentu 48 (ka \$182.8m) husi lukru hotu-hotu durante tinan ne'e, proporsaun ás liu husi indústria hotu-hotu.

Despeza Kapital

Durante tinan 2018, akizisaun bens kapital sira nian mak \$27.0m. 'Informasaun no Komunikaun' no 'Indústria sira seluk' mak re-investe proporsaun boot liu husi sira nian lukru bá iha despeza kapital, investe \$6.9m no \$6.5m husi respetivu despeza kapital.

Table 2.1 Dadus struturais tuir jeografia, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2014-2018

		Dili					Municipios				
		2014	2015	2016	2017	2018	2014	2015	2016	2017	2018
Empregu											
Mane *	n	39,100	36,500	34,700	34,000	32,200	8,100	9,200	9,300	9,500	6,600
Feto *	n	12,900	12,600	11,600	11,900	12,300	2,100	2,300	2,600	2,500	1,900
Total empregu *	n	52,000	49,130	46,250	45,900	44,400	10,200	11,460	11,910	12,000	8,500
Rendimentu											
Rendimentu husi venda bens no servisu seluk	\$m	1,909.7	1,864.5	1,859.7	1,693.6	1,669.7	90.7	127.2	189.7	224.5	170.6
Rendimentu sira seluk	\$m	40.7	29.3	30.7	30.3	34.5	2.2	2.1	3.0	2.9	0.8
Total rendimentu	\$m	1,950.4	1,893.8	1,890.3	1,723.9	1,704.2	92.9	129.4	192.7	227.4	171.4
Despezas											
Kustus maun de obra											
Vensimentu no Salaries	\$m	143.1	140.3	140.9	157.6	151.1	13.1	16.0	19.1	19.2	13.4
Benefisiu la-salarial	\$m	7.6	5.0	4.5	4.8	7.5	1.0	0.6	0.4	0.4	0.2
Total Kustu maun de obra	\$m	150.7	145.2	145.4	162.4	158.6	14.1	16.5	19.5	19.6	13.6
Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata tiha ona	\$m	1,029.7	995.1	1,002.8	987.3	961.6	44.1	57.9	81.4	95.1	80.2
Despezas sira seluk	\$m	425.7	396.1	365.0	274.6	277.7	14.4	22.1	26.7	34.6	18.1
Total despezas	\$m	1,606.2	1,536.5	1,513.2	1,424.3	1,397.9	72.6	96.6	127.5	149.3	111.9
Lukru	\$m	354.6	365.6	1,002.8	326.6	321.3	20.3	32.8	65.2	77.5	59.6
Salariu mediu ba kada empregadu **	\$	2,800	2,900	3,000.0	3,400.0	3,400.0	1,300	1,400	1,600.0	1,600.0	1,600.0
Despezas capital	\$m	76.5	62.4	45.7	66.9	24.4	4.2	4.9	3.2	3.6	2.6

		Total Timor-Leste									
		2014	2015	2016	2017	2018	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	
Empregu											
Mane *	n	47,200	46,200	44,000	43,500	38,700	(2.1)	(4.8)	(1.1)	(11.0)	
Feto *	n	15,000	15,100	14,200	14,500	14,200	0.7	(6.0)	2.1	(2.1)	
Total empregu *	n	62,200	61,300	58,200	57,900	53,000	(1.4)	(5.1)	(0.5)	(8.5)	
Rendimentu											
Rendimentu husi venda bens no servisu seluk	\$m	2,000.4	1,999.3	2,049.4	1,918.1	1,840.4	(0.1)	2.5	(6.4)	(4.1)	
Rendimentu sira seluk	\$m	42.9	31.7	33.7	33.2	35.3	(26.0)	6.3	(1.5)	6.2	
Total rendimentu	\$m	2,043.3	2,031.1	2,083.1	1,951.4	1,875.7	(0.6)	2.6	(6.3)	(3.9)	
Despezas											
Kustus maun de obra											
Vensimentu no Salaries	\$m	156.2	157.3	160.0	176.8	164.6	0.7	1.7	10.5	(6.9)	
Benefisiu la-salarial	\$m	8.6	5.6	4.9	5.2	7.7	(34.5)	(12.5)	5.6	48.1	
Total Kustu maun de obra	\$m	164.8	162.9	164.9	182.0	172.3	(1.2)	1.2	10.4	(5.4)	
Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata tiha ona	\$m	1,073.8	1,056.6	1,084.1	1,082.4	1,041.8	(1.6)	2.6	(0.2)	(3.8)	
Despezas sira seluk	\$m	440.2	419.7	391.7	309.2	295.8	(4.6)	(6.7)	(21.1)	(4.3)	
Total despezas	\$m	1,678.8	1,639.3	1,640.7	1,573.6	1,509.8	(2.4)	0.1	(4.1)	(4.1)	
Lukru	\$m	374.9	402.2	465.2	404.1	380.8	7.3	15.7	(13.1)	(5.7)	
Salariu mediu ba kada empregadu **	\$	2,500	2,600	2,700.0	3,100.0	3,100.0	4.0	3.8	14.8	-	
Despezas capital	\$m	80.7	67.3	48.9	70.4	27.0	(16.5)	(27.4)	44.0	(61.6)	

* Estimativa empregu nian sai arrdondadu bá besik ema 100.

** Estimaiva salariu médiu nian bá kada empregadu sai arredondadu bá besik ema 100.

Table 2.2 Datus strukturalis tuir indústriá, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2014-2018

		Fabrikasaun					Konstrusaun				
		2014	2015	2016	2017	2018	2014	2015	2016	2017	2018
Empregu											
Mane *	n	2,300	2,300	2,500	3,700	4,300	19,100	17,800	16,700	15,300	10,800
Feto *	n	400	600	700	900	1,000	2,500	2,200	1,800	1,800	1,000
Total empregu *	n	2,800	2,900	3,200	4,500	5,300	21,500	20,000	18,600	17,100	11,800
Rendimento											
Rendimento husi venda bens no servisu seluk	\$m	39.7	39.4	40.0	54.4	73.1	678.3	683.2	693.2	525.9	417.4
Rendimento sira seluk	\$m	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	4.4	2.3	3.4	2.1	1.1
Total rendimento	\$m	39.8	39.5	40.1	54.6	73.3	682.7	685.5	696.6	528.0	418.6
Despezas											
Kustus maun de obra											
Vensimentu no Salaries	\$m	4.3	4.8	5.8	10.1	11.4	47.5	44.0	45.0	45.7	33.3
Benefisiu la-salarial	\$m	0.1	0.1	0.2	0.9	0.6	4.2	2.1	1.8	1.3	1.6
Total Kustu maun de obra	\$m	4.4	4.9	5.9	11.0	12.0	51.7	46.2	46.8	47.0	34.8
Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata tiha ona	\$m	28.1	25.4	24.5	33.3	44.2	248.1	250.4	244.2	211.1	124.9
Despezas sira seluk	\$m	5.0	4.9	5.9	6.2	9.3	197.5	189.2	174.5	111.7	81.3
Total despezas	\$m	37.5	35.2	36.3	50.5	65.4	497.3	485.8	465.5	369.8	241.1
Lukru	\$m	2.3	6.6	7.7	9.5	10.2	186.0	197.4	235.8	168.6	182.8
Salariu mediu ba kada empregadu **	\$	1,600	1,600	1,800	2,200.0	2,100.0	2,200	2,200	2,400	2,700.0	2,800.0
Despezas capital	\$m	1.7	0.7	0.3	36.0	1.9	14.9	8.5	8.4	5.9	5.0

		Komersiu Retallu no Grosu					Transportasaun no Amazen				
		2014	2015	2016	2017	2018	2014	2015	2016	2017	2018
Empregu											
Mane *	n	12,100	12,200	11,900	10,200	10,600	800	800	700	900	800
Feto *	n	5,600	5,300	5,200	5,200	5,600	100	200	200	200	200
Total empregu *	n	17,800	17,400	17,100	15,400	16,300	900	1,000	900	1,100	1,000
Rendimento											
Rendimento husi venda bens no servisu seluk	\$m	833.9	834.8	899.9	929.7	981.4	63.2	60.3	44.0	41.7	38.2
Rendimento sira seluk	\$m	14.3	8.2	5.8	5.5	4.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.1
Total rendimento	\$m	848.2	843.0	905.7	935.1	985.7	63.4	60.5	44.2	41.9	38.3
Despezas											
Kustus maun de obra											
Vensimentu no Salaries	\$m	35.4	36.7	36.6	39.2	41.3	3.5	4.0	4.2	4.8	5.0
Benefisiu la-salarial	\$m	1.5	1.0	0.9	1.1	2.3	0.2	0.0	0.1	0.1	0.2
Total Kustu maun de obra	\$m	36.9	37.7	37.5	40.2	43.6	3.7	4.0	4.4	4.9	5.1
Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata tiha ona	\$m	648.3	645.1	699.1	741.8	788.7	44.1	40.0	23.1	17.5	14.9
Despezas sira seluk	\$m	50.3	45.2	45.5	37.7	44.9	10.1	8.1	7.1	9.1	6.3
Total despezas	\$m	735.4	728.1	782.1	819.8	877.2	57.9	52.1	34.6	31.4	26.4
Lukru	\$m	123.5	123.1	135.4	125.9	114.8	5.6	8.3	9.6	10.4	11.9
Salariu mediu ba kada empregadu **	\$	2,000	2,100	2,100	2,500.0	2,500.0	3,800	4,000	4,700	4,400.0	5,000.0
Despezas capital	\$m	38.7	39.4	22.7	19.3	5.9	0.5	0.9	0.9	0.3	0.0

*Estimativa empregu nian sai arredondadu bá besik ema 100.

** Estimativa salariu médiu nian sai arredondadu bá besik \$100.

Table 2.2 Dadus strukturalis tuir indústriá, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2014-2018 (kont.)

		Akomodasaun no Servisu Hahan					Informasaun no Komunikaun				
		2014	2015	2016	2017	2018	2014	2015	2016	2017	2018
Empregu											
Mane *	n	2,000	2,100	2,000	1,800	1,900	900	1,000	800	800	1,000
Feto *	n	3,000	3,000	3,000	2,900	3,000	400	400	400	300	400
Total empregu *	n	5,000	5,100	5,000	4,700	5,000	1,300	1,400	1,200	1,100	1,400
Rendimentu											
Rendimentu husi venda bens no servisu seluk	\$m	72.3	64.4	66.9	54.1	49.0	91.7	94.4	88.3	87.0	87.3
Rendimentu sira seluk	\$m	0.4	0.6	0.9	0.5	0.2	2.5	1.3	0.9	0.3	0.2
Total rendimentu	\$m	72.7	65.1	67.9	54.6	49.2	94.2	95.7	89.2	87.3	87.5
Despezas											
Kustus maun de obra											
Vensimentu no Salaries	\$m	10.1	9.9	9.8	10.1	10.4	12.2	12.3	10.5	11.1	10.7
Benefisiu la-salarial	\$m	0.5	0.3	0.6	0.3	0.3	1.1	1.4	0.9	0.7	1.1
Total Kustu maun de obra	\$m	10.5	10.3	10.4	10.4	10.7	13.2	13.8	11.4	11.8	11.8
Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata tiha ona	\$m	30.7	26.0	26.3	20.8	18.8	10.4	10.0	10.0	9.9	11.3
Despezas sira seluk	\$m	16.6	15.0	15.2	8.8	9.3	79.4	75.1	69.4	56.5	59.9
Total despezas	\$m	57.9	51.3	51.9	40.0	38.7	103.0	98.8	90.7	78.1	82.9
Lukru	\$m	15.3	13.6	15.8	14.5	10.2	11.0	2.9	1.5	9.6	4.6
Salariu mediu ba kada empregadu **	\$	2,000	2,000	2,000	2,100.0	2,100.0	9,300	8,800	8,700	10,100.0	7,600.0
Despezas capital	\$m	2.1	7.1	3.9	1.7	0.6	20.6	7.3	3.2	2.9	6.9

		Finansial no Asuransi					Industria Sira Seluk				
		2014	2015	2016	2017	2018	2014	2015	2016	2017	2018
Empregu											
Mane *	n	400	400	400	500	500	9,600	9,600	9,000	10,300	8,700
Feto *	n	200	300	300	400	300	2,800	3,100	2,600	2,800	2,600
Total empregu *	n	600	600	700	900	800	12,300	12,900	11,500	13,100	11,400
Rendimentu											
Rendimentu husi venda bens no servisu seluk	\$m	39.4	38.2	40.2	50.5	49.5	181.9	184.5	176.8	175.0	144.4
Rendimentu sira seluk	\$m	17.1	17.1	20.8	23.5	26.6	3.9	1.9	1.6	1.1	2.7
Total rendimentu	\$m	56.5	55.3	60.9	73.9	76.1	185.7	186.4	178.4	176.0	147.0
Despezas											
Kustus maun de obra											
Vensimentu no Salaries	\$m	7.9	8.2	10.1	11.1	13.0	35.3	37.3	38.1	44.8	39.6
Benefisiu la-salarial	\$m	0.2	0.0	0.0	0.2	0.3	0.9	0.5	0.4	0.7	1.4
Total Kustu maun de obra	\$m	8.2	8.2	10.1	11.3	13.3	36.2	37.8	38.5	45.5	40.9
Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata tiha ona	\$m	2.1	1.7	1.8	2.5	2.3	62.1	58.0	55.1	45.4	36.8
Despezas sira seluk	\$m	28.6	29.5	30.4	30.3	35.9	52.7	52.7	43.8	49.0	49.0
Total despezas	\$m	38.8	39.4	42.3	44.2	51.5	150.9	148.6	137.4	139.9	126.7
Lukru	\$m	17.6	15.9	18.8	29.8	24.7	35.5	40.2	40.6	35.7	21.6
Salariu mediu ba kada empregadu **	\$	13,300	13,700	14,400	12,300.0	16,300.0	2,900	2,900	3,300	3,400.0	3,500.0
Despezas capital	\$m	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	2.2	3.4	9.5	4.0	6.5

*Estimativa empregu nian sai arredondadu bá besik ema 100.

** Estimativa salariu médiu nian sai arredondadu bá besik \$100.

KAPÍTULU 3 ITEM SIRA DADUS EKONÓMIKU NIAN

Kapítulu ida ne'e sei prezenta dados no análise konaba item esensial balu dados ekonómiku nian.

Valor Indústrial Adisionadu

Valor Indústrial Adisionadu (VIA) mak hanesan medida husi kontribuisaun indústria nian bá ekonomia nasional. Nia sai kalkuladu nu'udar diferensa entre valor merkadu husi produktu indústria ida nian (produktu) no akizisaun material sira no despeza sira ne'ebé inkorre iha produsaun produktu ne'e nian (uzu intermediáriu).

Durante tinan 2018, total VIA bá empresa operadora la-petrolíferu hotu-hotu ne'ebé opera iha Timor-Leste mak \$587.4m. Ida ne'e hanesan porsentu minus 4.2 iha 2018. Empresa sira ne'ebé opera iha Dili mak responsabiliza bá porsentu 88 ka \$515.0m husi total VIA.

Indústria 'Konstrusaun' mak hanesan kontribuinte boot liu bá VIA, hodi kontabiliza porsentu 38 (\$223.9m) husi total VIA iha 2018. Indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' kontribue ho porsentu 27 (ou \$157.0m) bá total VIA.

Kompensasaun bá Empregadu sira

Kompensasaun empregadu (KE) sira nian mak hanesan medida husi total remunerasaun, iha osan kaz ka ho buat seluk, ne'ebé mak selu husi empresa ida bá empregadu ida, tanba servisu ne'ebé mak empregadu ne'e halo durante tinan kalendáriu (sivil). KE mak inklui saláriu no vensimentu, benefísiu la-salarial mak hanesan refeisaun no uzu privadu motor / kareta sira nian no konta própria saláriu kapitalizadu sira nian.

Durante tinan 2018, total KE nian bá empresa operadora la-petrolíferu hotu-hotu ne'ebé opera iha Timor-Leste mak \$187.6m (porsentu 5.3 minus liu husi tinan 2017). Empresa sira ne'ebé opera iha Dili kontabiliza porsentu 93 (\$174.0m) husi total KE. Indústria 'Konstrusaun' kontabiliza porsentu 19 husi total KE (\$34.9m).

Produtu Ekonomia Timor-Leste

(Industria VIA, US\$)

Table 3.1 Dadus ekonómikus tuir jeografia, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2014-2018

		Dili					Municipios				
		2014	2015	2016	2017	2018	2014	2015	2016	2017	2018
Produtu											
Rendimentu hosi bens no servisu sira nian (menus) Akizisaun bens sira ne'ebé ramata tiha ona	\$m	1,910	1,864	1,860	1,694	1,670	91	127	190	225	171
Produtu sira seluk	\$m	634	631	667	706	715	15	20	27	36	53
Total produtu	\$m	1,371	1,268	1,242.9	1,038.3	994.1	76	108	162.4	187.9	117.8
Uzu intermediáriu											
Akizisaun sasan no material sira nian	\$m	396.1	364.1	335.3	280.9	246.5	29.0	38.4	54.0	58.7	27.3
Uzu intermediáriu sira seluk	\$m	439.1	348.3	312.2	239.3	232.6	13.7	22.0	26.7	34.2	18.1
Total uzu intermediáriu	\$m	836.9	712.3	647.5	520.2	479.1	42.6	60.4	80.7	92.9	45.3
Valor industrial adisionariu	\$m	533.7	555.4	595.4	518.0	515.0	33.0	47.3	81.7	95.0	72.4
Kompensasaun empregadu sira nian	\$m	167.1	156.7	161.8	178.5	174.0	14.1	16.5	19.5	19.6	13.6

		Total Timor-Leste									
		2014	2015	2016	2017	2018	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	
Produtu											
Rendimentu hosi bens no servisu sira nian (menus) Akizisaun bens sira ne'ebé ramata tiha ona	\$m	2,000	1,999	2,049	1,918	1,840	(0.1)	2.5	(6.4)	(4.1)	
Produtu sira seluk	\$m	649	651	695	743	768	0.4	6.7	6.9	3.4	
Total produtu	\$m	1,446	1,382	1,405.3	1,226.2	1,111.8	(4.4)	1.7	(12.7)	(9.3)	
Uzu intermediáriu											
Akizisaun sasan no material sira nian	\$m	425.0	405.4	389.3	339.6	273.8	(4.6)	(4.0)	(12.8)	(19.4)	
Uzu intermediáriu sira seluk	\$m	452.8	369.4	338.9	273.5	250.7	(18.4)	(8.3)	(19.3)	(8.3)	
Total uzu intermediáriu	\$m	879.5	774.8	728.2	613.1	524.4	(11.9)	(6.0)	(15.8)	(14.5)	
Valor industrial adisionariu	\$m	566.6	607.6	677.1	613.1	587.4	7.2	11.4	(9.5)	(4.2)	
Kompensasaun empregadu sira nian	\$m	181.2	174.3	181.3	198.1	187.6	(3.9)	4.1	9.2	(5.3)	

- Zero ka arredondadu bá zero.

Table 3.2 Dadus ekonómikus tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2014-2018

		Fabrikasaun					Konstrusaun				
		2014	2015	2016	2017	2018	2014	2015	2016	2017	2018
Produtu											
Rendimentu hosi bens no servisu sira nian	\$m	40	39	40	54	73	678	683	693	526	417
(menus) Akizisaun bens sira ne'ebé ramata tiha ona	\$m	0.0	0.0	0.1	3.3	11.6	1.5	1.0	1.0	2.1	2.1
Produtu sira seluk	\$m	0.0	0.1	0.1	1.7	9.6	3.2	(2.4)	13.4	15.1	7.3
Total produktu	\$m	40	39	40.0	52.7	71.1	680	680	705.6	538.8	422.7
Uzu intermediáriu											
Akizisaun sasan no material sira nian	\$m	28.1	25.4	24.4	30.0	32.5	246.6	249.4	243.2	209.0	122.9
Uzu intermediáriu sira seluk	\$m	2.7	1.3	0.2	0.7	15.0	190.9	182.9	171.7	111.2	75.9
Total uzu intermediáriu	\$m	31.0	26.7	24.6	30.7	47.5	438.8	432.3	414.9	320.2	198.8
Valor industrial adisionariu	\$m	8.6	12.8	15.4	22.1	23.6	241.2	247.5	290.7	218.6	223.9
Kompensasaun empregadu sira nian	\$m	4.4	4.3	5.9	11.0	12.0	52.8	44.7	47.5	47.1	34.9

		Komersiu Retallu no Grosu					Transportasaun no Amarzen				
		2014	2015	2016	2017	2018	2014	2015	2016	2017	2018
Produtu											
Rendimentu hosi bens no servisu sira nian	\$m	834	835	900	930	981	63	60	44	42	38
(menus) Akizisaun bens sira ne'ebé ramata tiha ona	\$m	631	634	678	721	740	-	-	-	0	0
Produtu sira seluk	\$m	18	8	13	11	7	0	0	0	-	0
Total produktu	\$m	221	209	235.0	219.0	248.5	63	60	44.0	41.6	37.9
Uzu intermediáriu											
Akizisaun sasan no material sira nian	\$m	17.3	11.2	21.3	20.5	49.1	44.1	40.0	23.1	17.4	14.6
Uzu intermediáriu sira seluk	\$m	48.9	34.9	41.4	34.2	42.4	8.9	7.3	5.6	5.3	6.0
Total uzu intermediáriu	\$m	66.4	46.1	62.6	54.7	91.5	53.0	47.3	28.7	22.7	20.6
Valor industrial adisionariu	\$m	154.8	163.2	172.4	164.3	157.0	10.2	13.2	15.3	18.9	17.3
Kompensasaun empregadu sira nian	\$m	37.2	37.8	37.7	40.5	43.6	3.7	4.0	4.4	4.9	5.1

- Zero ka arredondadu bá zero.

Table 3.2 Dadas ekonómikus tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2014-2018 (kont.)

		Akomodasaun no Servisu Hahan					Informasaun no Komunikaun				
		2014	2015	2016	2017	2018	2014	2015	2016	2017	2018
Produtu											
Rendimentu hosi bens no servisu sira nian	\$m	72	64	67	54	49	92	94	88	87	87
(menus) Akizisaun bens sira ne'ebé ramata tiha ona	\$m	0	0	0	1	0	5	5	5	5	4
Produtu sira seluk	\$m	0	0	0	0	0	57	13	9	8	1
Total produktu	\$m	72	64	66.9	53.8	49.1	144	103	91.6	89.5	84.3
Uzu intermediáriu											
Akizisaun sasan no material sira nian	\$m	30.4	25.7	26.1	20.2	18.6	5.3	5.2	4.8	4.5	7.7
Uzu intermediáriu sira seluk	\$m	15.1	13.5	12.1	8.1	8.5	115.7	60.9	45.3	45.5	35.5
Total uzu intermediáriu	\$m	44.7	39.2	38.2	28.4	27.0	121.8	66.1	50.1	50.0	43.2
Valor industrial adisionariu	\$m	27.6	25.0	28.7	25.4	22.1	21.8	36.5	41.6	39.5	41.1
Kompensasaun empregadu sira nian	\$m	10.5	10.2	10.6	10.5	10.8	13.3	14.1	11.6	11.9	11.9

		Finansial no Asuransi					Industria Sira Seluk				
		2014	2015	2016	2017	2018	2014	2015	2016	2017	2018
Produtu											
Rendimentu hosi bens no servisu sira nian	\$m	39	38	40	50	50	182	184	177	175	144
(menus) Akizisaun bens sira ne'ebé ramata tiha ona	\$m	-	-	-	-	-	11	11	10	10	11
Produtu sira seluk	\$m	-	-	-	0	0	16	15	15	15	15
Total produktu	\$m	39	38	40.2	50.5	49.6	187	188	181.8	180.3	148.7
Uzu intermediáriu											
Akizisaun sasan no material sira nian	\$m	2.1	1.7	1.8	2.5	2.3	51.1	46.7	44.7	35.4	26.1
Uzu intermediáriu sira seluk	\$m	24.8	24.6	24.0	24.5	25.3	45.7	44.1	38.5	44.1	42.1
Total uzu intermediáriu	\$m	26.9	26.3	25.8	27.0	27.6	96.8	90.8	83.2	79.5	68.2
Valor industrial adisionariu	\$m	12.5	11.9	14.3	23.4	22.0	90.0	97.6	98.6	100.8	80.5
Kompensasaun empregadu sira nian	\$m	8.2	8.2	10.1	11.3	13.3	51.2	50.9	53.5	60.9	55.9

- Zero ka arredondadu bá zero.

NOTA TÉCNICA

Introdusaun

Publikasaun ida ne'e aprezena rezultadu sira husi PAE Timor-Leste nian bá período referénsia tinan 2018 nian.

Maski estimativa finanseira korresponde ho fulan sanulu resin rua tomak, estimativa empregu sira nian refere bá loron ikus 15 fulan Dezembru 2018 nian. Nu'udar rezultadu, estimativa husi saláriu no vensimentu bá kada empregadu bele sai afektadu husi flutuasaan iha empregu durante período referénsia nian.

Estimativa finanseira hotu-hotu iha relatóriu ida ne'e sei ho osan dolar \$US.

Klasifikasaun

Empreza sira ne'ebé kontribue bá estatística iha publikasaun ida ne'e, mak sai klasifikadu tuir:

- Indústria – iha konkordánsia ho Klasifikasaun Internasaional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika hotu-hotu, Rev 4. (ISIC), edisaun 2006 (<http://unstats.un.org/unsd/default.htm>)
- Jeografia – Dili no parte sira seluk Timor-Leste nian sei tuir kategoria 'Municipios' sira

Dadus sira sei apresentadu bá indústria produtora la-petrolíferu hitu boot liu ne'ebé mak opera iha Timor-Leste - 'Fabrikasaun', 'Konstrusaun', 'Komérsiu Retallu no Grosu', 'Transportasaun no Armajen', 'Servisu Akomodasaun no Refeisaun', Informasaun no Komunikaun, 'Asuransi no Financieiro'. Indústria sira seluk, nu'udar definidu iha ISIC, sai kombinadu bá iha kategoria 'Indústria Sira Seluk'.

Eskopu

Eskopu bá PAE mak inklui setór empreza produtor la-petrolíferu Timor-Leste nian ne'ebé mak aktivamente halo komérsiu iha tinan kalendáriu (sivil) 2018.

Eskopu inklui negósiu sira ne'ebé mak ninia rendimentu prinsipal sai jeradu husi aktividade sira tuirmai:

- Empreza privadu la-finanseiru (esklui produsaun agríkula)
- Empreza privadu finanseiru
- Empreza pública finanseiru no la-finanseiru ne'ebé mak sira nian rendimentu liu husi porsentu 50 sai jeradu husi aktividade komersial sira
- Instituisaun la ho fin lukrativu ne'ebé mak sira nian rendimentu liu husi porsentu 50 sai jeradu husi aktividade komersial sira

Empreza pública komersial sira ne'ebé mak maioria sira nian rendimentu (liu husi porsentu 50) sai jeradu husi provizaun direkta servisu sira ne'ebé mak mós iha eskopu PAE nian.

Eskopu ne'e sklui empresa sira to tipu tuirmai:

- Empreza produtora petrolíferu sira ne'ebé mak submete sira nian impostu liu husi Diresaun Nasional Reseitas Petrolíferas nian
- Ajénsia sira Governu nian iha jeral (mak hanesan administrasaun, edukasaun no saúde)
- Empreza pública komersial, ne'ebé mak maioria husi sira nian rendimentu, simu husi transferénsia ka pagamentu sira governu nian
- Empreendimentu sira ne'ebé la'os negósiu ka la'os komersial (mak hanesan embaixada ka misaun sira)
- Setór informal ekonomia nian, inklui:
 - Produsaun agríkula subsisténsia nian
 - Tein hahan (piecemeal) no fabrikasaun informal
 - Ema sira ne'ebé fan sasan iha lurón

PAE la inklui setór informal tanba laiha estrutura peskiza ne'ebé sólida atu bele halo levantamentu bá mikro-empreza sira ne'e. Maski hein katak setór ida ne'e sei atu envolve empreza kiik lubuk ida, sira nia kontribuisaun global bá produktu internu brutu sei uitoan liu. Inkluídu iha setór formal mak motorista taxi no kamioneta nain-rasik número boot ida, kontratadu número boot ida (maioria feto) bá fabrikasaun hahan (piecemeal) no negósiu iha produsaun agríkula (agrikultura subsisténsia).

Enkuadramentu Peskiza nian

Lista ida enkuadramentu nian mak uzadu bá PAE. Enkuadramentu peskiza 2017 nian mak sai uzadu nu'udar pontu hahú bá 2018 ho aplikasaun aktualizasaun no ajustamentu sira nian. Nia kompostu husi empreza sira:

- Ne'ebé mak remete impostu bá tinan kalendáriu (sivil) 2018 (ka hein atu sira halo ida ne'e) bá Diresaun Nasional Reseita Doméstika (besik empreza 7,634)
- Simu kontratu governu ne'ebé mak la tama iha lista impostu nian (empreza 4,170). Lista ne'e hetan husi Diresaun Nasional Tezouru. Empreza sira iha lista ne'e mak inkluídu iha enkuadramentu bainhira sira la ezijidu ka la rekeridu atu hatama impostu liu husi Reseita Doméstika bá tinan kalendáriu 2018.


Enkuadramentu peskiza ida ne'e nian konsiste husi empreza 3,135, sira ne'ebé 300 tama iha estratu sira ne'ebé kompletamente enumeradu. Empreza 2,220 mak iha Dili no empreza 867 mak iha 'Município' sira seluk'.

Kobertura

Fonte kobertura prinsipal bá empreza produtora la-petrolíferu sira mak lista empreza sira nian ne'ebé mak deskritu iha 'Eskopu' iha leten.

Número ida husi fonte dados administrativu mak utilizadu hodi kompila informasaun kona-ba indústria bankária no Empreza Komersializasaun Pública.

Unidade Estatística nian



Unidade estatística mak empreza ka entidade asosiadu ho número identifíkasaun impostu (NII) tuir atribuídu husi Diresaun Nasional Impostu Doméstiku. Bá empreza sira ne'ebé foti husi Portal e-Aprovizionamentu unidade estatística nian, mak identifíkasaun vendor (fornesedor) nian.

Planu Peskiza nian

Amostra simples aleatória ida ne'ebé estratifikada mak uzadu hodi enumera empreza 3,135 husi kontajem total enkuadramentu peskiza ida ne'ebé besik empreza 7,117. Ida ne'e rezulta iha resposta direkto 2,170.

Estimativa elevada husi número estratifikadu mak uzadu bá PAE. Pezu (todan/dasin) mak sai aplikadu bá empreza sira ne'ebé partisipa iha peskiza ne'e hodi kontabiliza bá empreza sira ne'ebé mak la peskizadu ka sira ne'ebé la partisipa iha peskiza ne'e.

Formularius Estratejia nian

Estratejia ida ho kestionáriu rua nian mak adoptadu hodi limita karga relatóriu sira nian kona-ba empreza kiik sira. Kestionáriu naruk ida kompostu husi pergunta 33 mak uzadu bá empreza boot sira ne'ebé mak opera iha Dili, enkuantu kestionáriu badak ida ho pergunta 22 mak utilizadu bá empreza sira seluk.

Konteúdo kestionáriu naruk nian inklue mós nível fallansu delikadu liu iha rendimentu, despeza, impostu, inventáriu no akizisaun kapital no alienasaun bens sira nian. Konteúdo adisional ida ne'e sai konsideradu esensial bá elaborasaun kontabilidade nasional dados agregadus detalladu nian (haree kestionáriu iha aneksu).

Arredondamentu

Bainhira número sira sai arredondadu, bele iha diskrepánsia entre total no soma husi item sira komponente nian. Proporsaan, rásiu no número kalkuladu sira seluk ne'ebé mak hatudu iha publikasaun ida ne'e sai kalkuladu ho estimativa ne'ebé la-arredondadu no bele la hanesan, maibe sai presizu liu duke kálkulu sira bazeadu iha estimativa arredondadu.

Estimativa empregu nian sai arredondadu bá ema besik 100. Estimativa saláriu médiu nian sai arredondadu bá besik \$100.

GLOSÁRIU

Akomodasaun no servisu sira hahan nian

Akomodasaun no servisu sira hahan nian refere bá indústria ne'ebé definidu iha 'Seksaun I - Akomodasaun no aktividade sira servisu hahan nian' husi Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revizaun 4.

Indústria ida ne'e inklui provizaun akomodasaun durasaun badak bá vizitante sira no viajante (lari) sira seluk no fornese refeisaun kompletu no bebida própria bá konsumu imediatu.

Vensimentu médiu bá kada empregadu

Vensimentu médiu mak sai hanesan sasukat bá vensimentu no saláriu osan kaz médiu anual ne'ebé mak empreza selu bá ema sira ne'ebé mak servisu bá empreza ne'e.

Vensimentu médiu bá kada empregadu sai definidu nu'udar vensimentu no saláriu ne'ebé fahe husi total empregadu.

Despeza kapital

Despeza kapital refere bá despeza sira iha patrimóniu kapital.

Despeza kapital inklui despeza sira kona-ba:

- rai / terrenu
- uma hela fatin (abitaun)
- edífisiu no estrutura sira seluk
- instalasaun mákina no ekipamentu sira
- kareta / motor sira


Akizisaun kapitalizadu material sira nian

Akizisaun kapitalizadu material sira nian refere bá akizisaun bens sira ne'ebé mak uza iha servisu kapital ne'ebé mak empregadu ka proprietáriu sira hala'o bá empreza ruma, bá uzu própriu empreza ne'e nian.

Vensimentu no saláriu kapitalizadu refere bá pagamentu kapitalizadu bá servisu ne'ebé mak empregadu sira rasik halo iha fabrikasaun, konstrusaun, instalasaun no reparasaun (hadia) patrimóniu sira nian.

Variasaun iha inventáriu sira

Variasaun iha inventáriu mak hanesan, valor husi total inventáriu iha períodu referénsia nian ramata (fim), menus valor husi total inventáriu iha hahú períodu referénsia nian.



Variasaun iha inventáriu mak definsiu nu'udar:

- inventáriu final matéria prima nian
- mais enserramentu inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu
- mais enserramentu inventáriu bá bens / produktu sira ne'ebé ramata tiha ona
- menus hahú inventáriu matéria prima sira nian
- menus hahú inventáriu bá servisu sira ne'ebé mak iha hela progresu
- menus hahú inventáriu bá bens / produktu sira ne'ebé ramata tiha ona

Variasaun iha inventáriu bá produktu sira ne'ebé ramata tiha ona

Variasaun iha inventáriu bá produktu sira ne'ebé ramata ona sai hanesan ho valor husi produktu sira ne'ebé ramata tiha ona iha período referénsia nian ramata / final, menus valor husi inventáriu bá produktu sira ne'ebé ramata ona iha hahú período referénsia nian.

Inventáriu bá produktu sira ne'ebé ramata ona inklui produktu, merkadoria no estoke komersial sira ne'ebé mak sosa ho intensaun atu fan fali, sein transformasaun.

Variasaun iha inventáriu matéria prima sira nian

Variasaun iha inventáriu matéria prima sira nian sai hanesan, valor husi inventáriu matéria prima sira nian iha período referénsia nian ramata, menus valor husi inventáriu matéria prima sira nian iha hahú período referénsia nian.

Inventáriu matéria prima sira nian inklui mós fornimentu no material sira ne'ebé uzadu nu'udar input (kontribuisaun), husi empreza ruma, iha produsaun bens no servisu sira.

Variasaun iha inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu

Variasaun iha inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu sai hanesan, valor husi inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu iha período referénsia nian ramata / final, menus valor husi inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu iha hahú período referénsia nian.


Inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu inklui projektu fabrikasaun no konstrusaun sira ne'ebé mak hahú tiha ona maibe la halo ramata iha período referénsia nian ramata.

Konstrusaun

Konstrusaun refere bá indústria ne'ebé definifu iha 'Seksaun F - Konstrusaun' husi Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revisaun 4.

Indústria ida ne'e mak inklui konstrusaun iha jeral no aktividade konstrusaun espesializada bá edifísiu no servisu sira enjeñaria sivil nian. Nia inklui obra foun, reparasaun, adisaun no alterasaun, hari'i edifísiu pre-fabrikadu ka estrutura sira iha lokal / fatin ne'ebá, no mós konstrusaun ho natureza temporáriu.

Kompensasaun empregadu sira nian



Kompensasaun empregadu (KE) sira nian mak hanesan sasukat ida husi total remunerasaun, iha osan kaz ka ho forma seluk, ne'ebé mak empreza ida selu bá empregadu ruma tanba servisu ne'ebé mak empregadu ne'e halo durante períodou kontabilidade nian.

KE mak definidu nu'udar:

- vensimentu no saláriu sira
- mais benefísiu la-salarial
- mais vensimentu no saláriu kapitalizadu

Dili

Dili refere bá distritu Dili, inklui illa Ataúro nian.

Municipios sira

Municipio sira refere bá Municipio 12 hotu-hotu iha Timor-Leste, fora husi Dili. Ida ne'e inklui Municipio Ainaro, Aileu, Baucau, Bobonaro, Covalima, Ermera, Liquica, Lautem, Manufahi, Manatuto, Oecusse no Viqueque.

Empregu

Empregu refere bá empregadu hotu-hotu ne'ebé mak tama iha folla pagamentu durante períodou pagamentu ida ikus ne'ebé ramata iha 15 Dezembru 2017. Empregadu sira ne'ebé mak auzente ho vensimentu ka lisensa no empreza sira nia nain ne'ebé mak mós servisu bá empreza ne'e, mak inkluídu hotu. Item ida ne'e inklui Timor-oan no ema sira hotu husi tasi-balu.

Finansial no seguru/Asuransi

Finansial no seguru/asuransi refere ba industria nebe difini ona husi seksaun K - Aktividade finansial no seguru/asuransi padraun Internasional klasifikasaun industria ba aktividade ekonomia hotu-hotu, Revisaun 4.

Industria ida ne'e inklui aktividade serbisu finanseiru, inklui seguru/asuransi, reseguru no aktividade finansiamentu reforma no aktividade ida ne'e atu suporta serbisu finanseiru. Ida ne'e mós inklui aktividade kaer aset, hanesan aktividade kaer kompania no aktividade forte, finanseira no entidade finanseiru sira seluknebe hanesan.

Rendimentu husi venda bens no servisus sira nian

Item ida ne'e inklui rendimentu husi venda bens sira nian no rendimentu husi provizaun servisus sira nian.

Rendimentu husi venda bens sira nian inklui rendimentu husi venda bens sira nain:

- la produzidu (ezemplu: sasan importadu, venda retallu ka grosu)
- produzidu (ezemplu: sasan fabrikadu sira)

Rendimentu husi provizaun servisus sira nian inklui:

- rendimentu jeradu husi operasaun sira restaurante no hotel sira nian
- rendimentu husi servisu kontabilidade, servisu jurídiku no konsultoria

- rendimentu husi servisu reparasaun no manutensaun
- rendimentu husi aluguel no kontratu sira
- taxa administrasaun no enkargu / komisaun sira
- taxa instalasaun (ezemplu: instalasaun ar kondisionadu nian)
- rendimentu husi servisu konstrusaun nian
- rendimentu husi servisu transporte nian
- tarifa bankária no komisaun bankária sira
- rendimentu seluk husi provizaun servisu sira nian

Rendimentu husi venda bens no servisu sira nian ezklui rendimentu husi juro no lukru kona-ba venda patrimóniu sira nian.

Valor industrial adisionadu

Valor Industrial Adisionadu (VIA) mak hanesan medida husi kontribuisaun indústría nian bá ekonomia nasional. Nia mak reprezenta valor adisionadu husi indústría ida bá kontributu intermediáriu ne'ebé uzadu husi indústría ne'e. VIA sai kalkuladu nu'udar diferensa entre valor merkadu husi produktu indústría ida nian (produktu) no kompra material no despeza sira ne'ebé mak inkorre iha produsaun produktu ne'e nian (uzu intermediáriu).

VIA sai definidu nu'udar produktu menus uzu intermediáriu.

Uzu intermediáriu

Uzu intermediáriu mak hanesan sasukat ida bá valor kontribuisaun ne'ebé mak nesesáriu bá indústría ida hodi prodúz produktu / rezultadu sira indústría ne'e nian.

Uzu intermediáriu mak definidu nu'udar:

- kompra sasan no material sira nian
- mais despeza intermediáriu sira seluk
- mais kompra kapitalizadu material sira nian
- menus variaun iha inventáriu matéria prima sira nian


Uzu intermediáriu sei la inklui kualkér kustu maun de obra nian ka kualker remunerasaun seluk ne'ebé mak selu bá empregadu sira. Nia mós eskloi kréditu inkobrável ka kréditu duvidozu, despeza juro nian no desvalorizasaun no amortizasaun.

Kustu maun de obra

Kustu maun de obra nian mak definidu nu'udar vensimentu ka saláriu, ho tan benefísiu la-salarial sira.

Fabrikasaun

Fabrikasaun refere bá indústría ne'ebé definidu iha 'Seksaun C - Fabrikasaun' husi Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revizaun 4.



Indústria ida ne'e inklui transformasaun fízika ka kímika material, substánsia ka komponente sira nian bá fali produktu foun.

Benefísiu la-salarial

Benefísiu la-salarial mak hanesan kustu sira ne'ebé kalkuladu hodi fornese remunerasaun la ho osan kaz ka ho jéneru ruma bá empregadu sira tanba servisu ne'ebé mak sira halo. Ezemplu mak inklui, fó hahan bá empregadu sira ka uzu privadu veíkulu (motor / kareta) nian husi empregadu ruma.

Despeza sira seluk

Despeza sira seluk refere bá despeza hotu-hotu, esepu kustu maun de obra no akizisaun sasan, material no bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona. Despeza sira seluk esklui despeza kapitalizadu, maibe inklui:

- despeza sira kontratu, sub-kontratu no komisaun nian
- despeza sira renda, lokasaun no kontratasaun nian
- servisu sira telekomunikasaun nian
- pagamentu bá elektrisidade
- servisu transporte no armazenamentu
- servisu sira printing no marketing nian
- servisu sira kontabilidade no jurídiku nian
- dívida inkobrável no duvidozu sira
- desvalorizasaun no amortizasaun
- despeza ho juros nian
- pagamentu bá servisu sira seluk

Iha kontraste, despeza intermediáriu sira seluk la inklui dívida inkobrável no dívida duvidozu, despeza juros nian no desvalorizasaun no amortizasaun.

Rendimento sira seluk


Rendimento sira seluk inklui rendimento hotu-hotu, esepu rendimento husi venda sira bens nian no rendimento husi provizaun servisu sira nian.

Rendimento sira seluk inklui:

- rendimento juros nian
- rendimento husi venda patrimóniu sira nian
- doasaun sira

Indústria sira seluk

Indústria sira seluk refere bá indústria hotu-hotu, esepu 'Fabrikasaun', 'Konstrusaun', 'Komérsiu Retallu no Grosu', 'Akomodasaun no Servisu Hahan' no 'Aktividade finanseira no seguru' / asuransi sira, 'Informasaun no komunikasaun'.



Indústria sira seluk mak definidu nu'udar indústria ne'ebé mak kompostu husi seksaun sira tuirmai iha Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revizaun 4:

- A Agrikultura, floresta no peska
- B Minerasaun no pedreira
- D Fornesimentu elektrisidade, gás, vapor (suas) no ar kondisionadu
- E Fornesimentu bé; esgotu, jestaun lixu no aktividade sira despoluisaun / remediasaun nian
- H Transporte no armazenamentu
- J Informasaun no komunikasaun
- K Aktividade finanseira no seguru
- L Aktividade imobiliária sira
- M Aktividade professional, sientífika no técnica
- N Aktividade administrativa no servisu apoiu
- P Edukasaun
- Q Saúde Umana no aktividade sira servisu sosial nian
- R Arte, entretenimentu no lazer (rekreasaun)
- S Aktividade servisu sira seluk nian

Tanba indústria produsaun petróleu Timor-Leste nian la tama iha eskopu peskiza ida ne'e nian, estimativa husi indústria sira seluk sai eskuzivu husi empreza produtora petrolíferu sira.

Despeza intermediáriu sira seluk

Despeza intermediáriu sira seluk mak hanesan valor husi kontribuisaun (input) ne'ebé mak uzadu husi indústria ida hodi kria rezultadu / produktu, esepu akizisaun sasan no material sira nian.

Despeza intermediáriu sira seluk mak definidu hanesan:

- despeza sira seluk
- menus dívida inkobrável no dívida duvidozu
- menus despeza ho juros
- menus desvalorizasaun no amortizasaun

Despeza intermediáriu sira seluk esklui despeza kapitalizadu sira.

Uzu intermediáriu sira seluk

Uzu intermediáriu sira seluk refere bá uzu intermediáriu hotu-hotu, esepu akizisaun sasan no material sira nian.

Produu sira seluk

Produu sira seluk refere bá produu hotu-hotu esepu rendimentu ne'ebé mak hetan husi venda bens sira nian no rendimentu husi provizaun servisu sira nian.



Produtu

Produtu mak hanesan sasukat ida bá valor merkadu produsaun nian iha indústria ida. Nia inklui valor bens sira nian ne'ebé mak produzidu husi indústria ida, mais (ho tan) valor husi servisu sira ne'ebé mak prestadu husi indústria ida, mais marjem kona-ba bens sira ne'ebé mak re-vendidu husi indústria ida.

Produtu sai definidu nu'udar:

- rendimentu husi venda bens no servisu sira nian
- menus kompra bens sira ne'ebé ramata tiha ona
- menus variaun iha inventáriu bens ne'ebé mak ramata tiha ona
- mais kompra kapitalizada material sira nian
- mais vensimentu no saláriu kapitalizadu
- mais variaun iha inventáriu servisu iha progresu sira nian

Lukru

Lukru mak hanesan sasukat husi lukru operacional (ka prejuízu) durante períodu referénsia. Lukru ne'e sai derivadu nu'udar:

- total rendimentu
- menus total despeza
- mais variaun iha inventáriu

Akizisaun / kompra bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona

Akizisaun bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona mak hanesan kompra / sosa bens, merkadoria no estoke komersial sira ne'ebé mak sosa ho intensaun atu fan fila fali, sein transformasaun. Akizisaun bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona mak hanesan kustu boot liu ne'ebé inkorridu husi empreza sira iha indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' nian.


Akizisaun bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona esklui sasan no material sira, pagamentu bá servisu sira no kompra kapitalizadu sira.

Akizisaun sasan no material sira nian

Akizisaun sasan no material sira nian mak hanesan kustu husi bens la kapitalizadu ne'ebé mak uzadu iha produsaun produtu empreza ida nian.

Akizisaun sasan no material sira nian mak inklui:

- matéria prima sira ne'ebé uzadu iha fabrikasaun no konstrusaun
- jéneru alimentísia sira ne'ebé mak uza iha preparasaun refeisaun no take away sira
- parte no kombustível veíkulu (motor/kareta) sira nian
- sasan sira ne'ebé mak utilizadu husi hóspede sira iha kuartu hotel sira nian
- kompra sasan no material sira seluk nian



Akizisaun sasan no material sira nian esklui akizisaun sasan sira ne'ebé mak ramata tiha ona no estoque komérsiu nian, ne'ebé mak re-vendidu sein transformasaun. Nia mós esklui despeza sira kontratu, sub-kontratu no komisaun nian, pagamentu bá servisu no kompra kapitalizadu sira.

Akizisaun sasan, material no bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona

Akizisaun sasan, material no bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona sai definisu nu'udar akizisaun sasan no material sira nain, mais akizisaun bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona.

Komérsiu retallu ka grosu

Komérsiu retallu ka grosu refere bá indústria definidu tuir 'Seksaun G - Komérsiu Retallu ka Grosu; hadia kareta no motor sira' husi Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revizaun 4.

Indústria ida ne'e inklui venda / fan sasan iha grosu no retallu (katak, venda sein transformasaun) bá kualkér tipu sasan no provizaun servisu relasionadu ho venda sasan sira ne'e nian. Inklui mós iha indústria ida ne'e mak reparasaun (hadia) kareta / motor sira.

Vensimentu no saláriu

Vensimentu no saláriu refere bá osan kaz vensimentu no saláriu nian ne'ebé mak selu bá empregadu sira empreza nian tanba servisu ne'ebé mak sira halo.



KESTIONÁRIU

Kestionáriu ida ne'e mak sai uzadu hodi halibur dados kona-ba empreza idaidak ne'ebé mak opera iha Timor-Leste. Sai uzadu estratejia ida ho kestonáriu rua hodi halibur dados sira ne'e. Espesífiku liu, kestonáriu naruk ida mak uzadu hodi halibur aktividade negósiu sira nian husi empreza boot ne'ebé mak opera iha Dili. Kestionáriu badak ida mak uzadu bá empreza seluk hotu-hotu hodi hamenus karga halo relatóriu nian ne'ebé mak impoin bá operasaun kiik sira.

Tau iha aneksu mak kópia ida husi kestonáriu naruk. Favor atensaun katak, la'os dados kolektadu hotu-hotu mak sai publikadu direktamente. Dados sira ne'e sai uzadu iha kompilasaun dados agregadu ho nível ás nian ka laiha qualidade suficiente atu publika.



BAS ID

--	--	--	--	--	--	--	--

República Democrática Timor-Leste

PESKIZA KONA BA ATIVIDADES NEGOSIU NIAN 2018

Kestionariu ba Negosiu nian _N

PARTE 1 IDENTIFIKASAUN NEGOSIU NIAN	
1. TIN	<input type="text"/>
2. Naran Negosiu nian	<input type="text"/>
3. Municipio	<input type="text"/>
4. Posto Administrativo	<input type="text"/>
5. Suco/Aldeia	<input type="text"/>
6. Lokalizaun (e.g. Geocode, lokalizaun ba pontu referensia rai nian)	<input type="text"/>
7. Naran ba ema ne'ebe mak kompleta formulariu ne'e	<input type="text"/>
8. Numeru Kontaktu	<input type="text"/> <input type="text"/> ka <input type="text"/> <input type="text"/>
9. E-mail	<input type="text"/>

PARTE 2 PARTIKULARIDADE ENUMERASAUN NIAN (Atu uza deit ba eskritoriu)				
Deskrisaun	Intervistador	Supervisor kampu	Editor	Data Entrada
1. Naran				
2. Kodegu				
3. Data Remata nian	(...../...../.....) (Loron/Fulan/Tinan)	(...../...../.....) (Loron/Fulan/Tinan)	(...../...../.....) (Loron/Fulan/Tinan)	(...../...../.....) (Loron/Fulan/Tinan)
4. Asinatura				
5. Kode Visita	vizita nian 1	Vizita nian 2	Vizita nian 3	
(Hatama kode)				

Objetivu Kolesaun nian

Peskiza kona ba Atividade Negosiu nian ne'e sei fornese sasukat xave ba realizasaun industria Timor-Leste nian. Dadus hirak ne'e sei uza hodi halo kompilasaun agregadus Kontabilidade Nasional Timor-Leste nian. Rezultadus husi ne'e sei uza husi aútor toma desijaun sira hodi hato'o asuntus politiku no atu monitoriza mudansas atuais iha operasaun, estrutura no realizasaun ba negosiu Timorese ne'e.

Kolesaun Autoridade sira nian

Informasoens ne'ebe husu no halibur ne'e tuir autoridade Governu Republika Demokratika Timor Leste, iha Dekretu -Lei No. 17/2003 (1 Outubru de 2003). Ita bót sira nia koperasaun hodi kompleta no fó hikas fali formulariu ne'e tuir data ne'be termindau. Lei fó forsa no kompetensia ba ami, karik ne'e nesesariu, presiza atu guia no deriji ita bót.

Konfidensialidade

Formulariu ne'ebe mak ita bót sira kompleta ona sei sai konfidensial nafatin ba Diresaun Jeral da Estatistika.

Data Determinadu

Halo favor kompleta formulariu ne'e / / 2019.

Loron

Fulan

Elias dos Santos Ferreira
Director Jeral
Diresaun Jeral Estatistika

PARTE 3 INFORMASAUN JERAL

1. Períodu ne'ebe mak kobre ho dados finanseirus iha formulariu ne'e

Nota

- *Formulariu ne'e ba períudu 1 Janeiro 2018 to'o 31 Dezembro 2018*

(a) Sérake ita bót nia negosiu ninia operasaun la'o duni iha períudu ne'e tomak? (Marka ida)

Loos Ba iha perguntas 2

Lae Períodu kobre

Loron

Fulan

/ 2018 to'o

Loron

Fulan

/ 2018

(b) Karik lae, tansa mak ita bót nia negosiu ninia operasaun la'lao iha períudu tomak?

Negosiu foun

Hapara nia operasaun durante tinan ne'e

Seluk (halo favor spesifika)

2. Tipu negosiu

Nota

- *Instituisaun sira la hetan Lukru (NPIs) inklui negosiante sira nebe hetan rendimentu husi fundo governo, doasaun, ajuda husi parseiro sira ho rendimentu husi fundos (por exemplu la'os governamental (NGOs) Instituisaun sira ba Karidade*

(a) Sérake instituisaun ida ne'e láos fin lukrativu nian (NPI)?

Lae Ba iha perguntas 3

Loos

(b) Karik loos, ita nia atividade prinsipal mak saida? (E.g. edukasaun)?

Sérake 50 % ka liu tan husi ita nia reseita ne'e husi atividade komersial? (Marka ida):

Loos

Lae

3. Negosiu Nain

Nota

- Direitu ba ema Estrateiru bainhira negosiu ne'e parsial ka tomak nain husi ema laos Timor oan

	Mane (i)	Feto (ii)	Total (i) + (ii)
(a) Numeru total ba directores/nain ba proprietariu	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Sérake iha proporsaun negosiu ne'ebe nain husi ema estranjeiru?			
Lae <input type="checkbox"/> ba perguntas 4			
Loos <input type="checkbox"/>			
(c) (i) Proporsaun husi negosiu ne'e mak nain husi ema estranjeiru ?	<input type="text"/>	%	
(ii) Husi Nasaun ne'ebe mak fonte prinsipál nain ba negosiu ne'e?	<input type="text"/>		

4. Hatudu atividade ne'be mak negosiu/organizaun ne'é hetan nia reseita prinsipal

Nota

- Hili atividade nebe mak hetan rendimentu barak-liu iha 2018

Resposta ida
deit iha Q4

Agrikultura, florestal no peskas

Inklui

- Kuda no koeleita kafe musan , batar no au;ai tasi no viveiru ikan nian; produsaun manu no manutolun

Esplorasaun mineira no estrasaun fatuk

Inklui

- Rai-henek, fatuk no rai-uut

Manufaktura

Inklui

- Manufaktura ba produktu aihan nian (e.g.mina nu,kafe,produitu husi batar no panifikasaun), testil (e.g. tais),alfaiataria,produitu husi ai nian (e.g.mobiliariu),produitus husi besi nian (e.g. tanks),material ba konstrusaun nian (e.g.uma kakuluk, tijolus); reparasaun no instalasaun ba makinaria no ekipamentu; pintura;estudiu ba gravasaun nian

Esklui

- Repair of computers and personal household goods (include in Other activities)

Fornesimentu We nian, rede esgotu nian, atividade ba jestaun lisu no ninia remediasaun

Inklui

- Kolesaun We nian, tratamentu no fornesimentu; eliminasaun no servisu kona ba jestaun lisu nian

Esklui

- Fornesimentu We no material lisu nian (inklui iha negosiu retail nian)

Konstrusaun

Inklui

- Konstrusaun ba edifisiu nian, estradas, pontes etc.;enjenaria sivil;karpentaria; eletrisidade, nivelamentu no atividades ba instalasaun konstrusaun seluk

Esklui

- Fornesimentu ba material konstrusaun nian (inklui iha negosiu venda grossa nian)

Negosiu ba venda grossa nian

Inklui

- Importasaun/esportasaun; negosiu venda grossa local; fornesimentu ba material konstrusaun ba kompania konstrusaiun

Negosiu Retailu nian

Inklui

- Fornesimentu ba produsus aihan no hemu nian (e.g. supermerkadu no armajen iha lidung); material konstrusaun nian (e.g. armajen kinkilaria); material eletrisidade nian; material ba we no lisu nian; farmaseutika (e.g. farmasia); venda ba viatura motorizada no motor cycletas

Manutensaun no reparasaun ba viatura motorizada no motor cykletas

Akomodasaun

Inklui

- Atividade ba Akomodasaun ho tempu badak (e.g. hotels/motels, guest houses, apartamentu hotel, toba ho matabisu, hostel juvenil, backpackers no resintu ba akampamentu nian)

Esklui

- Aliuguer ka rentabilidaes ba flat ka apartments ba uzu permanente nian (fula-fulan ka tina-tinan) (ne'e inklui iha atividades Real estate)

Serbisu ba aihan nian

Inklui

- Restaurantes, kafes, bar no eventus ba serbisu catering

Transportasaun no armajenajen

Inklui

- Transporte terrestre (e.g. karreira, kamionetas); transporte we (e.g. portu maritimu, taksi wae); transporte area (e.g. aeroportu no lina aerea); armajenajen no arrekadasaun ; espedisaun

Informasaun no komunikasaun

Inklui

- Telekomunikasaun; TV no emisaun radio no produsaun; atividades ba publikasaun jornal; programasaun ba komputador no konsultasaun

Serbisu seguros de vida no financial

Inklui

- Atividades Finanseiras no bankaria; serbidsu seguru de vida; loja peinor/emprestimu

Atividades Real estate

Inklui

- Arendamentu aluguerba flats ka apartamentus ba uzu permanente (ho baze mensal ka anual)

Atividades Profesional, sientifiku no teknika

Inklui

- *Serbisu Legalidade no kontabilidade; konsultor jestaun; atividades arkitekturak no atividades enjenaria nian; investigasaun sientifika; veterinaria*

Esklui

- *Enjenaria sivil (inklui iha atividades ba konstrusaun nian)*

Atividades Administrativa no apoiu ba servisu nian

Inklui

- *Atividades ba Rentabilidade no aluguer (e.g. viatura motorizada, bens pesoal no mobiliariu, makinaria no ekipamentus); ajensia ba empregu nian; ajensias ba viajen nian; operadores ba turista nian; sevisus seguransa nian; servisu ba konstrusaun nian (e.g. limpeza);apoiu ba eskritoriu*

Esklui

- *Rental no aluguer ba apartamentu no flat*

Edukasaun

Inklui

- *Eskola ba lingua nian; eskola internasional; sentrus ba treinamentu nian*

Saude umana no atividades kona ba serbisus sosiais nian

Inklui

- *Sentru Medikal; Sirurjia doutores sira; physiotherapistas; chiropractors; dentistas*

Artes, entretenimentu, rekreasaun

Inklui

- *Cinema, atevidades jogos, sentru fitnes, aktiviade nani tasi (luku)*

Atividades sira seluk (favor espesifika)

Inklui

- *Reparasaun ba komputadór, reparasaun ba manutensaun sasan uma kain nian, (Ezemplu; AC (Ar condicionado), salon fuuk. komputador; reparasaun no manutensaun ba bens mobiliariu pesoal (e.g. ar kondisionadu); salaun fuuk nian*

PARTE 4 EMPREGU iha 15 Dezembru 2018

Nota

- Karik la'iha empregu ruma iha 15 Dezembru 2018, relatoriu ne'e zero
- Tempu tomak: Ba Empregadu sira ne'be serbisu iha oras 37.5 nia laran ka liu tan ba semana ida
- Tempu balu Ba Empregadu sira ne'be serbisu menus iha oras 37.5 nia laran iha semana ida

Inklui

- Diretor/nain/proprietariuba negosiu
- Ba operasaun negosiu hotu iha TIN ne'e
- Serbisu kazual

5. Numeru husi ema sira mak serbisu ba negosiu /organizasaun ne'e iha 15 de Dezembru 2018

	Mane (i)	Feto (ii)	Total (i) + (ii)
(a) Nasional Timorens: Tempu tomak	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Nasional Timorens: Tempu baluk	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(c) Empregadu Estranjeiru: Tempu tomak	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(d) Empregadu Estranjeiru: Tempu balu	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Numeru Total husi ema sira (a) + (b) + (c) + (d)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

7. Reseita husi Serbisu

Inklui

- Reseita husioperasaun ba restaurant no hotel
- Kustu serbisu nian ba konsultasaun konstrusaun nian
- Reseita ba Reparasaun no reseita serbisu no kustu nian
- Reseita ba Rentabilidade, arendamentu no aluguer nian
- Kustu ba Transportasaun nian
- Reseita ba Kontractu, sub-kontractu no kommissaun (esklui reseita ne'be simuba kontratu serbisu Governu nian)
- Rendimentu operacional seluk

Exklui

- Rendimentu interese (inklui iha Q9)
- Rendimentu husi royalte (Q10)

\$.			.			,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	---	--	--	---	---	---

8. Reseita lukru nian

Inklui

- Lukru husi emprestimu no adiantamentu ne'be halo ba negosiu ne'be iha relasaun ka la'iha relasaun
- Banku no arendamentu finanseira nian

Esklui

- Simu reimbolsu interese kapital

\$.			.			,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	---	--	--	---	---	---

9. Reseita selu seluk

Inklui

- *Reseita husi realeza*
- *Reseita husi premiu no lotaria*
- *Lukru/perda husi variasoens iha valor kambial estranjeiru nian*
- *Lukru/perda husi fahe negosiu nian*
- *Lukru/perda husi faan ativus seluk nian*
- *venda/transfere propiedades ne'be mak uza ba objetivu negosiu nian*
- *Doasoens*

Esklui

- *Fahe rendimentu*

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

Espesifika valor no deskrisaun husi artigus rua nian ne'ebe bo'ot liu mak inklui iha 'Reseita Seluk'

(a) \$

				.				.				,	0	0
--	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(b) \$

				.				.				,	0	0
--	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

10. Reseita Total ba tinan 2018

Nota

- Soma husi Kestionariu 6 to 'o 9

Esklui

- Resposta ba Q9 (a) no Q9 (b) iha total ne'e.

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

11. Reseita Total ba tinan 2017

Nota

- Karik negosiu ne'e negosia iha tinan 2017, fornese detailus reseita nian ba total ba artigus reseita nian hotu iha Q10

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---



12. Kustu trabailador nian

Inklui

- Kustu trabailador nia ba directores, ejetivus pessoal no empregadus

(a) Salaries and wages for Timorese nationals/Salarius no vensimentu husi Timor oan

Inklui

- Salarius, vensimentus no bonus ne'be selu

\$.					.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

(b) Salariu no bonus ba trabailador estranjeiru sira

Inklui

- Salarius, vensimentus no bonus ne'be selu ne'é

\$.					.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

(c) Laos – kofre beneficiario

Nota

- Benefisiu ne'be la'os-vensimentu ne'é, la'osbenefisiu osan ne'be mak selu ba ema sira mak emprega iha negosiu (e.g. refeioens ne'be fornese ba empregadus sira serbisu overtime hahu)

\$.					.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

13. Kompras

(a) Kompra ba sasán negosiu nian (Ia inklui Kombustível)

Inklui

- Sasán sira ne'ebe hotu ona, sosa ona, no, faan seinkualkér transformasaun.
- Sasán ba industria, grosu no atevidade importasaun.

- i. Importasaun Direita
- ii. Husi grosu bo'ot lokal
- iii. Husi retailu ki'ik lokal

\$.					.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

\$.					.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

\$.					.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

(b) Kompra ba abastesimentu no materiá (Ia inklui kombustivel no Eletridade)

Inklui

- Kompras ba bens ne'ebe mak uza iha prosesu iha produsan ba negosiu nian
- Kompras ba material, komponentes, kontentores no empakotamentu ba material Kompra ba eletridade, we no kombustivel
- Kompra ba Software Komputador
- Hanesan ejemplu ida, fornesimentu ba konstrusaun no manufactura no material; fornesimentu ba eskritoriu; fornesimentu ba restaurant no akomodasaun; fornesimentu ba mekanika (e.g. pesa sufsilente ba reparasaun nian no manutensaun ne'be inklui kombustivel no oleo)

Esklui

- Pagamentu ne'ebe halo ba kontrator no sub kontratu no pagamentus ba komisau mak (inklui iha Q16)
- Troka iha inventariu (inklui iha parte 7)
- Despesas Kapital (inklui iha parte 8)

i. importasaun Direita

\$.				.								,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

ii. Husi grosu bo'ot lokal

\$.				.								,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

iii. Husi retailu ki'ik lokal

\$.				.								,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

(b) Sosa Kombustível

i. Importasaun Direita

\$.				.								,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

ii. Husi grosu bo'ot lokal

\$.				.								,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

iii. Husi retailu ki'ik lokal

\$.				.								,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

(c) Kompra ba eletridade

\$.				.								,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

14. Pagamentu negosiu seluk ba suprimentu trabailador nian

Inklui

- Pagamentu ne'ebe halo ba empreza sira seluk atu arranja/uza trabailador ba negosiu ne'e (e.g. ajensia ida ba empregu nian)

Inklui

- Pagamentu ne'ebe halo ba kontrator no subkontrator no pagamentu ba commission (jasa) komisaun (inklui iha Q16)

\$.				.								,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

20. Debitu ne'be aat no duvidozu

Nota

- Tuir Relatu ba ita nia formulariu ba imoostu Anual 2016 nian 'debitu aat iha imoostu deductive nian'

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

21. Reparasaun no hadia Manutensaun

Inklui

- Reparasaun no manutensaun ba plantas, mákina, ekipamentu no propriedade, inklui veíkulu motorizada

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

22. Asuransi

i. Veíkulu Motorizada

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

ii. Edifísio

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

iii. Seluk (Favor klasifika)

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

23. Despeza seluk-seluk

Nota

- Despeza capital nian ne' é tenke relata iha Parte 8
- Despeza Kapital mak kompra bens nian ne' be jeralmente iha sasukat vida moris kompara ba fulan 12 no ida ne' é bele depresia /amortize ba objetivu imoostu nian (e.g. makinaria pezada, ekipamentu konstrusaun nian no komputador)
- Iha garantia katak despeza hirak ne' be relata ne' e ba tinan tomak ida

Inklui

- Gastu hotu husi operasaun negosiu TIN okos husi 2018

Exklui

- Selu taxa no Material importasaun

Inklui

- Despeza ba Peskiza no Dezenvolvimentu
- Bolsa Estudu, estajiu, no kustu ba formasaun
- Despeza komersializasaun (biaya pemasaran)
- Despeza ba transporte
- Royalties (direitu nudar autór)
- Kustu (taxa) bankaria
- Kustu ba Instalasaun ba Programs Komputador no lisensa

La inklui

- Lakon husi frukuasaun folin troka osan iha Estrangeiro
- Lakon husi fa'an sasan (inklui iha Q10)
- Lakon tamba fa'an asset seluk inklui fa'an ho transfere sasan nebe uza ba nesisidade negosiu (inklui iha Q10)

\$. . , 0 0

Espesifika valor no deskrisaun ba artigu rua ne'be boot liu mak inklui iha 'despeza selu seluk'

(a) \$. . , 0 0

(b) \$. . , 0 0

24. Total ba gastus ba tinan 2018

Nota

- Soma husi Kestionariu 12 to'o 23

Esklui

- Resposta ba Q23(a) no Q23(b) iha Total ne'e

\$. . , 0 0

25. Total ba gastus ba tinan 2017

Nota

- Karik negosiu ne'e haláo negosiu iha 2017, fó detailudespeza nian, soma husi artigu despeza hotu iha Q24

\$. . , 0 0

PARTE 8. DESPEZA CAPITAL NO DISPOZISAUN BA ATIVU CAPITAL NIAN iha tinan 2018

Nota:

- *Ativu Kapital nian artigu ne'ê sai boot no sai karu ne'be mak uza alegadamente no ida ne'ê sei relata iha Parte 8 nia*
- *Hanesan ejemplu ne'e inklui rai, abitasaun no estruturas, viatura motoizada, transportasaun husi viatura seluk no ekipamentus, ekipamentu makinaria industrial, ekipamentu elektronika inklui komputador no planta seluk no material mak hanesan ekipamentus boot ba eskritoriu nian*

27. Kompra ba rai nian, moradias no strutura seluk

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

28. Importasaun direta ba bens kapital nian

Inklui

- *Ativus capital nian ne'be mak importa direktamente tama Timor-Leste husi negosiu*
- *Ezemplu inklui kareta, mákina no ekipamentu seluk*

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

29. Kompra ba Kapital sira seluk

Inklui

- *Asan Kapital asset direitamentu husi retailu ou komersiu (importasaun) mai Timor-Leste*
- **Ezemplu inklui kareta, mákina no ekipamentu seluk*

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

30. Salariu no vensimentus Kapitalizadu

Nota

- *Salariu no vensimentus kapitalizadu ne'e refere ba valor serbisu nian ne'be mak realize husi empregadus sira rasik atu halo meioramentu ba valor no /ka produtividade ativus husi negosiu ne'ê – nia responsabilidade serbisu nian rasik*

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

31. Kompra Kapitalizadu ba material nian

Nota

- *Kompras kapitalizadu ba material nian refere ba valor husi material ne'ebe sósa hodi hadia no hasae valor no produtividade negosiu nian – responsabilidade rasik ba serbisu*

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

32. Dispozisaun/venda ba rai, moradias no strutura seluk

Nota

- Relatóriu husi fa'an rai, aluga uma, no estrutura sira seluk*

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

33. Dispozisaun/venda ba kapital ativu nian

Note

- Relatoriu husi aluga kapitalizasaun patrimonium*
- Ezemplu inklui kareta mákina no ekipamentu sira seluk)*

\$.				.				,	0	0
----	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	---	---

Notas:



REKOÑESIMUNTU

Publikasaun PAE fo atensaun kona-ba informasaun ne'ebé fornese livre husi individual, empreza, governu no organizasaun sira seluk. Sira nia kooperasaun apresia tebes; ba nivel estatística publika husi DGE la sei disponivel. Informasaun ne ' ebe simu husi DGE mak hetan tratamentu iha konfiánsa ne ' ebe rigoroza nu'udar obrigasaun husi Dekretu-Lei 17/2003 (loron 1 fulan-Outubru tinan 2003)



General Directorate of Statistics
Street Caicoli, Po Box 10
Dili, Timor-Leste
www.statistics.gov.tl
dge@mof.gov.tl

DIRECÇÃO GERAL DE ESTATÍSTICA
TIMOR-LESTE